



백삼위 안인성당

The 103 Saints Korean Catholic Center www.103skcc.org

< 미사 및 성사안내 >

주일 미사	
토요 저녁	오후 7:00
주일	오전 7:30
(영어) 격주	오전 9:30
	오전 11:00
평일 미사	
화,수,목,금	오전 9:30
신심미사	첫 토요일 오전 9:30
고해성사	
미사	20분전
병자성사 긴급연락처	
(310) 218-8432 (신부님)	
(310) 218-8282 (수녀님)	
혼인성사	
6개월 전 신청	
유아세례	
1개월 전 신청	
병자영성체	
둘째,넷째 수요일	

— 본당 연락처 —

대표전화: 310-326-4350	
주임신부: 윤승식 모세 (106)	
전교수녀: 박요숙 프란시스 (102)	
종신부제: 최영신 프란치스코 ☎ (213) 637-9000	
평협회장: 현석주 아오스딩 ☎ (310) 594-9472	
연령회: ☎ (310) 569-3940	
빈첸시오회 ☎ (323) 833-6436	

— 사무실 (월, 화 휴무) —

☎ (310) 326-4350 Ext.100

— 사무실 업무시간안내 —

주 일 :	8:00 ~ 5:00
월, 화 :	휴 무
수요일 :	9:30~12:30, 1:30~7:30
목요일 :	9:00~12:30, 1:30~7:00
금요일 :	9:00~13:00
토요일 :	9:30~12:30, 1:30~7:00

▶ 사무실 방문 시 사전 연락 요망.

주님 세례 축일



오늘의 전례

입 당 송 주님이 세례를 받으시자 하늘이 열렸네. 성령이 비둘기처럼 그분 위에 머무르시고, 아버지의 목소리가 들려왔네. 이는 내가 사랑하는 아들, 내 마음에 드는 아들이다.

제 1독서 이사야서 (Isaiah) 42,1-4,6-7

화 답 송 시편 29(28), 1ㄱ과 2,3 ㄱ과 4, 3나과 9ㄷ-10

◎ **주님이 당신 백성에게 강복하여 평화를 주시리라.**

○ 하느님의 아들들아, 주님께 드려라. 그 이름의 영광 주님께 드려라. 거룩한 차림으로 주님께 경배하여라.◎

○ 주님의 소리 물 위에 머무네. 주님이 넓은 물 위에 계시네. 주님의 소리는 힘차고, 주님의 소리는 장엄도 하네.◎

○ 영광의 하느님 천둥 치시네. 그분의 성전에서 모두 외치네. “영광이여!” 주님이 큰 물 위에 앉아 계시네. 주님이 영원한 임금으로 앉으셨네.◎

제 2독서 사도행전 (Apostles) 10,34-38

복 음 ◎ 알렐루야

환호송 ○ 하늘이 열리고 하느님 아버지의 목소리가 들려왔네. 이는 내가 사랑 하는 아들이니 너희는 그의 말을 들어라.◎

복 음 마르코 (Mark) 1,7-11

신앙의 신비어 주님께서 오실 때까지 이 빵을 먹고 이 잔을 마실 적 마다 주님의 죽음을 전하나다.

영성체송 요한 1,32,34

보라 요한이 말하였다. 나는 보았다. 그래서 이분이 하느님의 아드님이시 라고 증언하였다.

2701 W. 237th St. Torrance, CA 90505

www.103skcc.org

email : 103skccusa@gmail.com



복음묵상

우리는 삼위일체 하느님께 ‘성부와 성자와 성령께서 한 하느님입니다.’라고 우리 신앙을 고백합니다. 우리는 성부와 성자와 성령의 이름으로 세례를 받았습 니다. 세례를 통하여 우리는 하느님의 자비와 마주합니다. 마치 어린아이와 늘 함께 있는 보호자처럼 그분께서는 세례를 통하여 우리에게 임마누엘 하느님으 로 오십니다. 성자의 강생은 나약한 인간을 위하여 모든 것을 내어놓으시고 사 람이 되신 하느님의 자비와 사랑을 우리에게 보여 줍니다.

세례는 바로 이러한 하느님의 자비와 사랑에 동참하는 가장 아름다운 결심 이며, 사랑의 표현입니다. 세례가 하느님과 만나는 문이라면, 그래서 성부와 성자 와 성령의 이름으로 세례를 받는다면, 오늘 복음 속 예수님의 세례는, 이 세상을 구하러 오신 성자께서 성부와 늘 함께하신다는 것을 하느님께서 나약한 우리에 게 드러내어 보이신 것입니다. 구유에 누워 계신 어린아이의 모습을 세상의 모 든 사람에게 보여 주셨듯이, 공생황을 시작하시기 전에 성부와 성자와 성령께서 늘 함께 계심을 우리에게 보여 주십니다. 우리에게 예수님의 세례는 영광이고, 예 수님께서는 성부와 성령과 함께하시는 사랑의 일치입니다.

세례를 받으실 필요가 없으셨던 예수님께서 요한에게 물로 세례를 받으신 것 은 성부께 순종하시고 예언을 성취하시고자 택하신 겸손의 표양입니다. 성부 하 느님께서는 예수님의 이러한 모습에 “이는 내가 사랑하는 아들, 내 마음에 드는 아들이다.” (마태 3,17)라고 말씀하십니다. 예수님의 순종으로 인간인 우리도 주 님의 세례에 동참할 수 있게 되었습니다. 우리와 늘 함께하시는 삼위일체 하느님 께서는 우리에게 임마누엘의 하느님으로 함께하고 계십니다. 또한 우리가 세례 를 통하여 내 삶의 중심에 삼위일체이신 하느님을 놓는 것처럼, 세례를 받은 우 리는 성부와 성자와 성령의 이름으로 모든 일을 시작하고 마쳐야 합니다.

- 신우식 토마스 신부 -

전례봉사자

이번주	토요미사	아침미사	낮미사	다음주	토요미사	아침미사	낮미사
해설자	율리아 클라라	정광미 프란체스카	박은혜 클라우디아	해설자	최태훈 아오스딩	남성철 베네딕도	정광미 프란체스카
독서	강해원 아녜스	이순자 비비안나	이영석 크리스토퍼	독서	김인경 유스티나	박혜경 레나타	유현자 안나



“너는 내가 사랑하는 아들, 내 마음에 드는 아들이다.”

(마르 1,11)

성 김대건 안드레아 신부님이 상하이 진자샹 성당에서 페레올 주교로부터 사제품 (1845년 8월 17일)을 받는 모습의 조형물 틈새로 ‘김대건 기념관’ 이 보입니다. 우리는 세례를 통해서 하느님의 자녀로 새롭게 태어났습니다. 무릎 꿇은 신부님을 보면서 신앙인으로서의 나는 몇 점이나 될까 되돌아봅니다.

- 김용준 바실리오 I 가톨릭사진가화 -



— 지난주 우리들의 정성 —

미사헌금 (168명)	\$ 1,506.00
2차헌금	\$ 323.00
교무금	\$ 6,130.00
성전헌금	\$ 2,120.00
감사헌금 (익명)	\$ 100.00
달력광고비	\$ 380.00
성물판매	\$ 384.00
지난 주 합계	\$ 10,943.00

— 교무금 내신 분 —

권태만	김성현	김여순	김윤진
김종렬	박정희	박진숙	서영주
유기성	유선식	윤규화	이관용
이원형	장영우	차인수	최미열
최상만	최태훈	홍광선	김 준

— 성전헌금 내신 분 —

권태만	김성현	김윤진	김종렬
박정희	유선식	장영우	차인수
최미열	최상만	최태훈	김 준

< 봉헌 안내 >

교무금, 감사헌금 외 모든 봉헌과 미사지향은 마련된 봉투에 내역과 연락처를 기재하신 뒤, 사무실 입구 편지함에 넣어주세요.



본당 소식

◆ 주님 봉헌 축일 초 축복

2월 2일, 주님 봉헌 축일을 맞이하여 1년 동안 사용할 본당 전례 및 가정용 초를 축복합니다.

제대 초 \$20, 개인 초 \$15 (2개 셋트)

신청 : 1월 24일, 주일까지 성물 판매처

미사 시간: 2월 2일, 화요일 오전 9시 30분

개인이 따로 구입한 초를 가져와서

축복 받으실 수 있습니다.

◆ 예비자 교리반 모집

코로나로 예비자 모집이 어려운 상황이지만

교우 여러분들의 적극적인 협조를 바랍니다.

내용: Zoom 예비자 교리반 교육실시

교리수업 : 수요일 저녁 8시~9시

기간 : 6개월

시작 일정 : 2개월간 예비자 모집 후 결정

문의: 복음화분과장 박기원 리더이

◆ 주일학교 개학

* 1월 17일 주일 9:30am

Zoom 교리 교실

각 학년 기존 ID 사용

◆ 한국학교 소식

1월 24일, 2학기 개강

2학기 등록은 1월 17일까지

등록 서류 작성, 이 메일 접수

103skccs@gmail.com

문의 : 최이원 바르톨로메오

☎ 213-700-9399

▶ 구리아 월례 Zoom 영상회의

1월 10일, 주일 낮 2시

▶ 성 김대건 안드레아 신부님 탄생

200주년 회년 기도문 사무실에

있습니다. 한 부씩만 가져가세요.



소공동체 반 모임

소공동체 부장 차장	김희연 루시아 213-458-3356 정병욱 올리아 310-404-1607 박문주 엘리사벳 310-968-8280		
구역장	반	반 장	연락처
토렌스 동 한길신례 스콜라스티카 (310-218-7824)	1	엄영희 베로니카	213-278-3729
	2	김춘자 막달레나	213-604-5835
	3	송현지 레이첼	310-658-4489
토렌스 서 이명순 크리스티나 (310-749-0276)	1	서호준 안젤라	310-357-7829
	2	이명순 크리스티나	310-749-0276
	3	윤선희 로사	310-710-8416
토렌스 남 박문주 엘리자벳 (310-968-8280)	1	이주창 아벨레	310-486-2071
	2	박정람 마르시아	310-634-6923
	3	김희연 루시아	213-458-3356
토렌스 북 나경흠 테오라 (310-713-5577)	1&2	김로신 유스티나	818-632-9042
하버 /칼슨 박진수 스테파노 (310-749-3151)	1&2	윤남열 세라피나	310-365-7871
P.V 유지아 클라라 (310-421-5043)	1	김성민 카타리나	508-265-8034
	2	조혜란 엘리사벳	602-402-8518
	3	김은경 올리안나	310-809-8243
	4	변복순 베로니카	310-592-6945

Kýrie, eléison

< 자비송 >

자비송 (Kýrie: ἐλέησον-그리스어)은 참된 하느님이신 그리스도께 향하는 신자들의 환호이자 그분의 자비를 간청하는 고백이다.

고대 이교 문화에서 태양신을 섬기는 의식에서 태양을 향하여 절하 면서 Kýrie ἐλέησον 하고 간청기도를 바쳤다. 그리고 신들에게 기도 할 때나, 신으로 간주하던 황제가 방문할 때나, 전쟁에서 승리한 장군 이 개설행진을 할 때에도 Kyrie eleison을 외치면서 열렬히 환영하곤 하였다. 이 관습이 그리스도교 전례에 흡수된 것으로 보인다.

이후 "Χριστὸς ἐλέησον (그리스도님, 자비를 베푸소서)"이 첨가되어 세 번 반복하게 되었는데, 숫자 3은 성서적 전통에서 거룩함을 의 미한다. 성부, 성자, 성령을 의미하는 것은 아니다.

이 기도(자비송)는 우리의 죄를 사해주시 주님의 자비하심에 대한 찬양으로 그 분을 공경하고 섬김을 드러내는 기쁨의 환호이다.



미사지향

평일 및 토요 미사	(연)	김기준 안젤라, & 김영숙 테레사, 김경재 안젤라, 김소화 테레사, 김준경 요한, 유제숙, 이근모 마리오, 이인순, 오기성, 최수득 안나, 황만근 베드로
	(생)	김종렬 베드로 가정, 민석준 토마스, 미애, 민영준 마르코, 엔지, 니나, 미아, 이복임 엘리사벳, 이종민 요셉 이종원 베드로 & 이린다 아녜스 가정, 최태훈 아오스딩 & 최희정 보나
아침미사		
백삼위 성당 교우를 위한 교중 미사		
주일 낮 미사	(연)	고준희 제임스, 김용운 모니카, 노천수 프란체스코, 박주현 마리아, 박필레 세쿤다, 박홍룡 요셉, 손 석 스테파노 송기분 수산나, 송정자 헬레나,이근모 마리오, 이종희 요셉, 임신자 모니카, 정인이, 차홍석 베드로, 최수득 안나
	(생)	강상훈 라파엘 & 최수 오틸리아 가정, 김병학 대진 안드레아 & 김숙희 유소사 가정, 김 용 스테파노 & 문주 엘리사벳 가정 김호순 비비안, 구효진 알베르토, 김충용 그레고리오, 명진 아녜스, 오명섭 & 오안나 가정, 오명섭 & 오안나 대자대녀 오세원 아타나시오 & 오혜수 루시아, 이문종 바오로 & 난수 마리아 가정, 이미예 카타리나 가정 이종화 스테파노, & 김순자 마리아 가정, 이형자 리드비나 가정, 정명화 라파엘라 & 주태정 라파엘 가정 정계원 모니카 & 신현식 아오스딩 가정, 조영우 스테파노 가정, 채스카 김, 홍광선 요셉 & 이호미 엘리사벳



주보 광고란은 본당 신자들에게 도움이 되는 공간이 되도록 노력하고 있습니다.

플라자 약국 PLAZA PHARMACY ☎(310) 530-3010 3400 W. LOMITA BLTORRANCE, CA 90505 김충섭 마틴	A-one Auto Center AAA approved repair shop Body shop & Auto repair 종합정비 ☎(310) 965-0481 15935 S. Western Av. Gardena 권오상 바오로 & 순길 세실리아	오 미카엘(명섭) 치과 ☎ (310)835-7610 111 E. Carson St. Suite #10 Main St와 Carson 코너, Carson Plaza 내
상업용 부동산 상가, 아파트, 창고, 리스팅 및 매매 전문적 관리 부동산 개발 및 투자, 리모델링, valueaddition 컨설팅 마이클 송 310-940-2685 / BRE#01779355		택시 TAXI ☎(310) 350-9540 신 마르피노
수호천사보험 장래매도 / 장래보험 / 공원모지매매 시니어 에디션 건강보험 (65+) / 건강보험 /여행자건강보험 전화: (310) 908-8823 CA Ins. Lic.#0G67882 Jay Lee(한셀모	수지 박 부동산 ☎(310) 897-0444 DRE # 01203910 / BERKSHIRE HATHAWAY 오랜 경험으로 부동산과 용자에 관한 모든 것 도와드립니다	TCP18894-P 주정부 허가 베스트 공항 택시 LA공항전문 24 / 7 미니 밴 항시 대기 ☎(310)516-8282 조셉 홍
크리스 리 부동산 ☎(310) 619-7763 아가토 DRE # 01405988 New Star Realty	후코이단 네이처메딕 1991 W. 190th St. STE 101 Torrance, CA 90504 세계최초 후코이단+AHCC 엡그레드 ☎ 1-888-761-1188 (김상규 니콜라오)	베니스 안경원 ☎ (310) 539-2449 23215 Hawthorne Blvd. #E Torrance, CA
테니스 레슨 테니스는 열정입니다! Coach 박 도미니코 310-997-7770	수지 Choi 부동산 ☎(310)408-0883 RE/MAX ESTATE PROPERTIES DRE # 00935665, 27년 경험	푸르덴셜 Prudential 은퇴 상속 전문 유보나 310-755-9837 생명보험/연금/IRA/통합케어
모든 집수리 전문 창문, 나무마루, 타일, 화장실,부엌, 한국식 온돌설치 김찬구 요한 ☎(310) 701-6343	주보 광고 문의: 성당 사무실로 연락주세요. 310-326-4350	주택용자 박경주 요아킴 재용자 📞 818-522-2933 NMLS #1762201